



1ST SESSION, 39TH LEGISLATURE, ONTARIO  
57 ELIZABETH II, 2008

1<sup>re</sup> SESSION, 39<sup>e</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
57 ELIZABETH II, 2008

## Bill 141

## Projet de loi 141

**An Act to amend the  
Regulated Health Professions  
Act, 1991**

**Loi modifiant la  
Loi de 1991 sur les professions  
de la santé réglementées**

**The Hon. D. Caplan**  
Minister of Health and Long-Term Care

**L'honorable D. Caplan**  
Ministre de la Santé et des Soins de longue durée

### Government Bill

### Projet de loi du gouvernement

1st Reading      December 10, 2008  
2nd Reading  
3rd Reading  
Royal Assent

1<sup>re</sup> lecture      10 décembre 2008  
2<sup>e</sup> lecture  
3<sup>e</sup> lecture  
Sanction royale



**An Act to amend the  
Regulated Health Professions  
Act, 1991**

Note: This Act amends the *Regulated Health Professions Act, 1991*. For the legislative history of the Act, see the Table of Consolidated Public Statutes – Detailed Legislative History on [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

**1. Subsection 95 (1) of Schedule 2 to the *Regulated Health Professions Act, 1991* is amended by adding the following clause:**

- (h.1) providing for the direct observation of a member in his or her practice, including the direct observation by inspectors of procedures, during the course of an inspection or examination provided for under clause (h);

**Commencement**

**2. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

**Short title**

**3. The short title of this Act is the *Regulated Health Professions Amendment Act, 2008*.**

---

EXPLANATORY NOTE

The Health Professions Procedural Code of the *Regulated Health Professions Act, 1991* is amended to permit health colleges to make regulations providing for the direct observation of members in their practices.

**Loi modifiant la  
Loi de 1991 sur les professions  
de la santé réglementées**

Remarque : La présente loi modifie la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées*, dont l'historique législatif figure à la page pertinente de l'Historique législatif détaillé des lois d'intérêt public codifiées sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

**1. Le paragraphe 95 (1) de l'annexe 2 de la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées* est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :**

- h.1) prévoir l'observation directe d'un membre dans l'exercice de sa profession, y compris l'observation directe d'interventions, par des inspecteurs, lors d'une inspection ou d'un examen prévu à l'alinéa h);

**Entrée en vigueur**

**2. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

**Titre abrégé**

**3. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2008 modifiant la Loi sur les professions de la santé réglementées*.**

---

NOTE EXPLICATIVE

Le Code des professions de la santé de la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées* est modifié pour permettre à des ordres de professions de la santé de prendre des règlements prévoyant l'observation directe des membres dans l'exercice de leur profession.